



Indications Recommended for the fabrication of jewelry and other ornamental items.

Au	58.5	Ag	8.5	Cu	29.0	Zn	4.0	In	0.6	Co	0.1	Fe	0.1	Other
----	------	----	-----	----	------	----	-----	----	-----	----	-----	----	-----	-------

Composition

Instructions for Use
Instrucciones de uso
Mode d'emploi
Brugsanvisning
Οδηγίες Χρήσεως
Käyttöohjeet

Casting Gold



Ivoclar Vivadent Worldwide



Headquarters
Liechtenstein
Ivoclar Vivadent AG
Benderstrasse 2
FL-9494 Schaan
Tel. +423 235 35 35
Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com



USA
Ivoclar Vivadent Inc.
175 Pineview Drive
Amherst, NY 14228
Tel. +1 800 533 6825
Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us

Australia

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.
1 - 5 Overseas Drive
P.O. Box 367
Noble Park, Vic. 3174
Tel. +61 3 979 595 99
Fax +61 3 979 596 45
www.ivoclarvivadent.com.au

Austria

Ivoclar Vivadent GmbH
Brenschstr. 16
Postfach 223
A-5706 Burgs
Tel. +43 5552 624 49
Fax +43 5552 675 15
www.ivoclarvivadent.com

ISO 13485

Quality Management System Certified
Made in U.S.A. unless otherwise indicated
Made in Canada (fabrique au Canada)

Brazil

Ivoclar Vivadent Ltda.
Rua Geraldo Flaminio Gomes,
78 - 6ª andar Cjs. 61/62
Bairro: Brooklin Novo
CEP: 04575-060 - São Paulo - SP
Tel. +55 (11) 3466 0800
Fax +55 (11) 3466 0840
www.ivoclarvivadent.com.br

Canada

Ivoclar Vivadent Inc.
2785 Skyhawk Avenue, Unit 1
Mississauga, Ontario L4W4Y3
Tel. +1 905 238 5700
Fax +1 905 238 5711
www.ivoclarvivadent.ca

China

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Rm 603 Kuen Yang
International Business Plaza
No. 798 Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200030
Tel. +86 21 5456 0776
Fax +86 21 6445 1561
www.ivoclarvivadent.com

Colombia

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520
Bogotá
Tel. +57 1 627 33 99
Fax +57 1 633 16 63
www.ivoclarvivadent.com

France

Ivoclar Vivadent SAS
B.P. 118
F-74410 Saint-Jorioz
Tel. +33 450 88 64 00
Fax +33 450 88 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Germany

Ivoclar Vivadent GmbH
Dr. Adolf-Schneider-Str. 2
D-73479 Ellwangen, Jagst
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0
Fax +49 (0) 79 61 / 6 26
www.ivoclarvivadent.de

www.ivoclarvivadent.com

Cautión: US Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed dentist.

India

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd
503/504 Raheja Plaza
15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West)
Mumbai, 400 052
Tel. +91 (22) 2673 0302
Fax +91 (22) 2673 0301
www.ivoclarvivadent.com

Italy

Ivoclar Vivadent s.r.l. & C. s.a.s
Via Gustav Flora 32
I-39025 Naturno (BZ)
Tel. +39 0473 67 01 11
Fax +39 0473 66 77 80
www.ivoclarvivadent.it

Japan

Ivoclar Vivadent K.K.
1-28-24-4F Hongo
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033
Tel. +81 3 6923 3535
Fax +81 3 5844 3657
www.ivoclarvivadent.co.jp

Mexico

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.
Av. Mazatlan No. 61, Piso 2
Col. Condesa
06170 Mexico City, D.F.
Tel. +52 (55) 50 62 10 00
Fax +52 (55) 50 62 10 29
www.ivoclarvivadent.com.mx

New Zealand

Ivoclar Vivadent Ltd
12 Omega St, Albany
PO Box 5243 Wellesley St
Auckland
Tel. +64 9 630 52 06
Fax +64 9 914 99 90
www.ivoclarvivadent.co.nz

Poland

Ivoclar Vivadent Sp. z o.o.
ul. Jana Pawła II 78
PL-00175 Warszawa
Tel. +48 22 635 54 96
Fax +48 22 635 54 69
www.ivoclarvivadent.pl

Russia

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
Derbenevskaja Naberezhnaya
11, Geb. V
115114 Moscow
Tel. +7 495 913 66 19
Fax +7 495 913 66 15
www.ivoclarvivadent.ru

Singapore

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.
171 Chin Swee Road
#02-01 San Centre
Singapore 169877
Tel. +65 6535 6775
Fax +65 6535 4991

Spain

Ivoclar Vivadent S.A.
c/ Emilio Muñoz Nº 15
E-28037 Madrid
Tel. +34 913 75 78 20
Fax +34 913 75 78 38
www.ivoclarvivadent.com

Sweden

Ivoclar Vivadent AB
Dalvägen 14
S-169 56 Solna
Tel. +46 (0) 8 514 93 930
Fax +46 (0) 8 514 93 940
www.ivoclarvivadent.se

Turkey

Ivoclar Vivadent Liaison Office
Ali Hran Caddesi no 1
Polaris Is Merkezi Kat: 7
08070 Maslak
Istanbul
Tel. +90 536 577 12 62

UK

Ivoclar Vivadent UK Limited
Ground Floor Compass Building
Feldspar Close
Warrens Business Park
Enderby
Leicester LE19 4SE England
Tel. +44 116 284 78 80
Fax +44 116 284 78 81
www.ivoclarvivadent.co.uk

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

Use in accordance with conventional jewelry or other ornamental items processing techniques.
INDICATIONS
Currently recommended for the fabrication of jewelry and other ornamental items.
CONTRAINDICATIONS
For patients with known allergy/sensitivity to any major or minor constituents of this alloy, consultation with a physician is recommended.
SIDE EFFECTS
In individual cases, sensitivity or allergies to components of this alloy may occur.
INTERACTIONS
Galvanic effects may occur between different alloys in the same oral environment.

IT

ISTRUZIONI D'USO

Impiego secondo la consueta tecnica di produzione in oreficeria e gioielleria.
INDICAZIONI
Attualmente consigliato per la realizzazione di gioielli o altri oggetti decorativi.
CONTROINDICAZIONI
Nel caso di allergia o sensibilità nota a uno dei componenti si dovrebbe consultare un medico.
EFFETTI COLLATERALI
In casi isolati può insorgere sensibilità o allergia ai componenti di questa lega.
INTERAZIONE
Diversi tipi di lega nel medesimo cavo orale possono generare reazioni galvaniche.

DE

GEBRAUCHSINFORMATION

Anwendung entsprechend der herkömmlichen Herstellungstechnik für Juwelier- und Schmuckarbeiten.
INDIKATION
Gegenwärtig empfohlen für die Herstellung von Schmuckstücken oder anderen Ziergegenständen.
KONTRAINDIKATION
Bei bekannter Allergie oder Sensibilität gegen einen der Bestandteile sollte ein Arzt hinzugezogen werden.
NEBENWIRKUNGEN
In Einzelfällen können Sensibilitäten oder Allergien gegen Bestandteile dieser Legierung auftreten.
WECHSELWIRKUNGEN
Verschiedene Legierungstypen in der selben Mundhöhle können zu galvanischen Reaktionen führen.

FR

MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément à la technique conventionnelle de fabrication des travaux de bijouterie et de joaillerie.
INDICATIONS
Actuellement recommandé pour la fabrication de bijoux ou d'autres objets d'ornement.
CONTRE-INDICATIONS
En cas d'allergie ou de sensibilité notoire à un des composants, il convient de prendre conseil auprès d'un médecin.
EFFETS SECONDAIRES
Dans certains cas, des phénomènes de sensibilité ou d'allergie à des composants de cet alliage peuvent se produire.
INTERACTIONS
Différents types d'alliage placés dans la même cavité buccale peuvent provoquer des réactions galvaniques.

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Usó según técnicas de elaboración convencionales para trabajos de joyería u ornamentales.
INDICACIONES
Actualmente se recomienda su uso para la elaboración de piezas de joyería u otros objetos ornamentales.
CONTRAINDICACIONES
En caso de alergia o sensibilidad conocidas a alguno de los componentes, consulte a su médico.
EFFECTOS SECUNDARIOS
En casos aislados, pueden presentarse sensibilidades o alergias a los componentes de la aleación.
EFFECTOS COLATERALES
Si en la misma cavidad bucal hay distintos tipos de aleación pueden producirse reacciones galvanicas.

SV

BRUKSANVISNING

Används huvudsakligen vid framställning av smycken och andra typer av ornament arbeten.
INDIKATIONER
Rekommenderas till smycken och andra juvel arbeten.
KONTRAINDIKATIONER
Patienter med känd allergi/känslighet mot någon större eller mindre komponent i dessa legeringar rekommenderas att rådgöra med läkare eller dermatolog.
SIDÖ EFFEKTER
I individuella fall kan känslighet eller allergi uppstå mot komponenter i denna legering.
INTERAKTION
Galvaniska effekter kan uppstå mellan olika legeringstyper i samma orala miljö.

LOT



NL

PRODUCTINFORMATIE

Toepassing volgens de gebruikelijke vervaardigingstechniek voor sieraden en bijoutherie.

INDICATIES

Thans aanbevolen voor het vervaardigen van sieraden of andere siervoerwerpen.

CONTRA-INDICATIES

Wanneer bekend is dat de patiënt allergisch of overgevoelig is voor één van de bestanddelen dient een arts te worden geraadpleegd.

BIJWERKINGEN

In sommige gevallen kan overgevoeligheid of een allergie voor bestanddelen van de legering ontstaan.

INTERACTIES

Bij gebruik van verschillende soorten legeringen in één mondholte kunnen galvanische reacties optreden.

NO

BRUKSANVISNING

Brukes i samsvar med tradisjonelle produksjonsteknikker for juveler- og smykkearbeider.

INDIKASJONER

For tiden anbefalt til fremstilling av smykker eller andre pyntegenstander.

KONTRAINDIKASJON

Ved kjent allergi eller overfølsomhet overfor en av bestanddelene bør lege konsulteres.

BIVIRKNINGER

I enkelte tilfeller kan det oppstå overfølsomhet eller allergi overfor bestanddeler i denne legeringen.

VEKSELVIRKNINGER

Forskjellige legeringstyper i samme munnhule kan føre til galvaniske reaksjoner.

PT

INSTRUÇÕES DE USO

Uso de acordo com as técnicas convencionais de processamento para joalheria ou para outros artigos ornamentais.

INDICAÇÕES

Normalmente recomendada para a fabricação de jóias e outros artigos ornamentais.

CONTRA-INDICAÇÕES

Para os pacientes que apresentam comprovada alergia ou sensibilidade a qualquer um dos constituintes desta liga, uma consulta médica preliminar é recomendada.

EFEITOS COLATERAIS

Em casos individuais, podem ocorrer sensibilidade e alergias relacionadas com os componentes desta liga metálica.

INTERAÇÕES

A presença de diferentes ligas, no mesmo ambiente bucal, pode promover efeitos galvânicos.

DA

BRUGSANVISNING

Anvendtes svarende til almindelig produktionsteknik for juveler- og smykketeknik.

INDIKATION

Anbefalet til fremstilling af smykker og andre prydegenstande.

KONTRAINDIKATION

Ved erkendt allergi eller intolerance mod en del af indholdet bør en læge konsulteres.

BIVIRKNINGER

I enkelte tilfælde kan der optræde allergi eller intolerance mod dele af legeringens indhold.

VEKSELVIRKNINGER

Forskjellige legeringstyper i samme mundhule kan medføre galvaniske reaktioner.

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

Χρησιμοποιήστε σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως των συνηθισμένων κοσμημάτων ή των άλλων διακοσμητικών αντικειμένων.

ΕΝΔΕΙΞΙΣ

Επί του παρόντος συστήνεται για την κατασκευή κοσμημάτων και άλλων διακοσμητικών αντικειμένων.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΙΣ

Οι ασθενείς με αποδεδειγμένη αλλεργία/αισθησία σε οποιοδήποτε πρωτεΐνη ή δευτερεύον συστατικό αυτού του κράματος, θα πρέπει να συμβουλευτούνται γιατρό.

ΠΑΡΕΠΕΡΓΕΙΣ

Μπορεί να παρατηρηθούν εναρτισήσεις ή αλλεργίες σε μεμονωμένες περιπτώσεις, σε κάποιο από τα συστατικά.

ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ

Μπορεί να συμβεί το φαινόμενο γαλβανισμού μεταξύ διαφορετικών κράματων στο ίδιο στοματικό περιβάλλον.

FI

KÄYTTÖOHJEET

Käytä perinteisten koru- tai muiden koriste-esineiden valmistustekniikkojen mukaisesti.

INDIKAATIOT

Suositteluaan nykyään korujen ja muiden koriste-esineiden valmistukseen.

KONTRAINDIKAATIOT

Jos potilaan tiedetään olevan allerginen/herkistynyt millekään tämän metallin pää- tai sivuainesosalle, tulee ennen käyttöä aloittamista kääntää lääkäriin puoleen.

SIVUVAIKUTUKSET

Yksittäisissä tapauksissa saattaa esiintyä allergiaa/herkistymistä tämän metallin ainesosille.

YHTEISVAIKUTUKSET

Suun olosuhteissa saattaa esiintyä eri metallien välisiä galvaania vaikutuksia.

Composition

Au 58.5	Pt	Pd	Ag 8.5	Cu 29.0	Sn	Zn 4.0	In	Ga	Ru	Ir	Re	Other
(EN)												
As Cast												
Proof Stress (0.2% Offset) MPa 290												
Vickers Hardness 155												
Elongation (%) 17.0												
Modulus of Elasticity (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Density (g/cm ³) 12.9												
Melting Range 805-870/1480-1600F												
Casting Temperature 925-985C/1700-1800F												
(IT)												
Per colata												
Limite di elasticità (intercetta retta pratica di elasticità 0,2%) MPa 290												
Durezza Vickers 155												
Allungamento (%) 17.0												
Modulo di elasticità (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Densità (g/cm ³) 12.9												
Range di fusione 805-870/1480-1600F												
Temperatura di colata 925-985C/1700-1800F												
(DE)												
Gegossen												
Dehngrenze (0.2% Offset) MPa 290												
Vickershärte Bruchdehnung (%) 155												
E-Modul (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Dichte (g/cm ³) 12.9												
Schmelzintervall 805-870/1480-1600F												
Giesstemperatur 925-985C/1700-1800F												
(FR)												
Coulée												
Limite d'élasticité (0.2% Offset) MPa 290												
Dureté Vickers 155												
Elongation (%) 17.0												
Module d'élasticité (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Densité (g/cm ³) 12.9												
Température de fusion 805-870/1480-1600F												
Température de coulée 925-985C/1700-1800F												
(ES)												
Colado												
Prueba de tensión (0,2% Offset) MPa 290												
Dureza Vickers 155												
Elongación (%) 17.0												
Módulo de elasticidad (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Densidad (g/cm ³) 12.9												
Intervalo de fusión 805-870/1480-1600F												
Temperatura de Colado 925-985C/1700-1800F												
(SV)												
Efter gjutning												
Tjänbarhet (0.2% Offset) MPa 290												
Vickers hårdhet Tjänbarhet (%) 155												
Elasticitets modul (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Density (g/cm ³) 12.9												
Smält intervall 805-870/1480-1600F												
Gjut temperatur 925-985C/1700-1800F												
(NL)												
Gegoten												
Rekgrens (0.2% Offset) MPa 290												
Vickers Hardheid 155												
Breukrek (%) 17.0												
Elasticiteits moduul (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Density (g/cm ³) 12.9												
Smeltinterval 805-870/1480-1600F												
Giettemperatuur 925-985C/1700-1800F												
(NO)												
Efter Støping												
Vickershardhet (0.2% Offset) MPa 290												
Vickers Hardness 155												
Bruddforlengelse (%) 17.0												
Elastisitetmodul (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Density (g/cm ³) 12.9												
Smelteintervall 805-870/1480-1600F												
Støptemperatur 925-985C/1700-1800F												
(PT)												
Após a fundição												
Resistência à tração (0.2%) MPa 290												
Dureza Vickers 155												
Alongamento (%) 17.0												
Módulo de elasticidade (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Densidade (g/cm ³) 12.9												
Intervalo de fusão 805-870/1480-1600F												
Temperatura de fundição 925-985C/1700-1800F												
(DA)												
Støbt												
Strækgrænse (0.2% Offset) MPa 290												
Vickers hårdhed 155												
Forlængelse i % 17.0												
Elasticitetsmodul (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Vægtfylde (g/cm ³) 12.9												
Smelteinterval 805-870/1480-1600F												
Støbetemperatur 925-985C/1700-1800F												
(EL)												
μετά τη χύτευση												
Όριο διαρροής (0.2% Offset) MPa 290												
Σκληρότητα Vickers 155												
Επιμήκυνση (%) 17.0												
Μέτρο ελαστικότητας (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Πυκνότητα (g/cm ³) 12.9												
Περιοχή τήξης 805-870/1480-1600F												
Θερμοκρασία χύτευσης 925-985C/1700-1800F												
(FI)												
valuun jälkeisenä												
Testipaine (0.2% offset) MPa 290												
Vickers-kovuus 155												
Venymä (%) 17.0												
Elastinen moduli (psi/MPa) 15,100,000/104,000												
Tiheys (g/cm ³) 12.9												
Sulamisrajat 805-870/1480-1600F												
Valulämpötila 925-985C/1700-1800F												